

分工商業住宅及徙置區需時約十載完成

(一)落成後之青山衛皇市鎮，全部所擁有之面積總額約達六百九十二英畝，而此一面積龐大之地段，其中撥作發展爲住宅區，工業區，政府及其他與社會有關之機構，離風塘及市稅所需之露天場所等，約佔總額六百〇七英畝，此外，另有新地段約八十五英畝，則決保留作爲將來發展之用。

活動中心與娛樂場所等。

由於青山新市鎮發展計劃，規模頗大，因此，上述二億餘元之全部費用，其中僅地盤之開建，即獨佔四千餘元，初步調理工程，亦佔七百五十萬元，若千村落遷徙佔四百萬元，河道工程，亦

(二)整個青平新市鎮發展工程所需，總額估計達二億○三萬元，包括青山首期發展工程，即新墟發展計劃之部份工程在內，但其他有關食水供應，垃圾焚化爐，天橋及最後道路鋪築等工程所需，仍未計在內，蓋青山衛星市鎮落成後，人口可望增至一百萬名，爲適應未來所需，天橋及新型垃圾焚化爐之興建，早已初定，而此等工程所需，數額相當龐大者。

佔七百五十萬元，若干村落遷徙佔三百萬元，河道工程佔四百萬元，道路橋樑佔三千三百萬元，暴風及地底渠道鋪築一千五百四十萬元，污渠另佔二千五百萬元，海事工程佔三千二百一十萬元，此外，食水及有關潔淨用之海水供應工程，佔四千四百萬元，包括泵房輔助水塘及主要輔水等等在內，至於由大鵬浦接駁食水至青山之輸水隧道所需，仍未計算在內。

綜觀上述一切，整個青山新市鎮之龐大工程，估計約需時十載，始克全部告竣。

其餘四人被控投注外國狗，五種

均認罪。首被告罰二百元，次被告罰一百五十元，其餘各罰五十元。

其餘八宗十四名被告，分別被控開賭投注外圍狗馬罪，官判開賭者罰款由一百五十元至二百五十元，投注者由三十元至七十五元。

另一宗在禮頓道破爛之外圍賭場，三名涉嫌開賭被告不認罪，定五月三日移第二法庭審訊。

【完】

時相安無事，近來出入

幾歲少年，有男有女，禮拜五，六更在內跳舞飲酒，十分嘈吵，且常有初來者按錯門鈴事，鄰居多次上來要堂弟報警。他怕有牽連，遲遲未為，請問應否報警？

：我的兒子年已十八歲

問：我的兒子年已十八歲，但尚未去徵兵局註冊，而且他兩旁是難民身份來美，已有綠卡，但未入籍，故特函先生請教，外籍民十歲要去註冊嗎？勞先生在報章指示為盼。

答：美國居民，不論是否已入籍，（廿二）

欄專

！覆答有中片「女兒四」在？呀順孝要女兒做解點？呢苦受要人女做解點。影電好的衆觀女婦給獻「女兒四」片軍冠座寶最壇影港香

大家咁話！
由頭到尾都咁好給。
有精彩表演
為你解答一切疑難
使你獲得一切新知



民華
片新
！吓睇來請！

看！能者！為！子！
！不！母！人！女！

敬！能！喜！
笑！你！你！你！

處理關係家舖設劇名音播格一第

四

林鳳

紅

明
楓

余麗珍

A black and white illustration of a person sitting in a rickshaw, pulled by a horse. The person is wearing a traditional Chinese garment. The rickshaw has large spoked wheels and a horse is visible at the front, pulling the vehicle. The illustration is positioned on the right side of the page, partially overlapping the large characters '兒女'.[illegible]

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030

陶陶酒家
精研食譜
大饌小酌
價廉味好

中華民國五十五年

域埠建權總社職員表

正社長	周逸經	副	林樹森
正文書	胡福海	副	周燭球
正外交	面子才	副	林福嘯
正議長	劉淇浩	副	陳福如

正財政	黃福耀	副陳成
正核數	林德森	副阮杰
董事	李榮森	林福來
	黃榮蘭	周朝鑑
	魏茂秀	周順榮
	湯福成	關祥生
	陳繼倫	馬心民

機車洗動自
KWIKI CAR WASH
2107 KINGSWAY
電話 433-2624

本公司備有全加第一
部最新自動洗車機，備
有隨時兩分鐘，自己動
手洗車收費二毛五，用
自動機洗，收費五毛，
遇至安當，煥然一新。
兼代理名廠電池，光臨
十加倫，便可得回二毛
五免費洗車。

本公司唯一總代理世界
名廠（唯）號洗車機，
如有意經營此新興事業
者，高樂意協助一切。

宣傳	雷蔚曙	黃棠	廖廣勝
幹事	黃壯輝	甘煥松	周瑞廣
財政	鄭盈	魏華	趙鴻欣
總務	伍旋	梁寬	唐月璣
核數	阮杰	趙仕照	
庶務	林福壽	周燭球	
秘書	譚榮	岑榮貴	魏茂秀
庶務	陳富	陳繼倫	
評議	李國男	女社員	

民國五十五年

社長	林普慶	司徒輝
議長	李蔚衡	馮盈
監督	呂北流	李蔚健
書記	鄭忠鑑	黃鴻偉
財政	司徒誠	梁個
外交	余才	黃兆華
宣傳	李仕邦	湯繼年
調查	林和	司徒練
福利	呂就榮	呂迎
催收	曾欽	李壯

生意穩固雜貨店出售
由現店主做十餘年首次出售。每日百元
以上生意。如意者請撥電話 224-5232

正總理	陳錦鏞	副	柯淇浩
正文書	周本初	副	阮杰
正外交	林福嘯	副	陳樂然

庶務 呂 壬 司徒有祝
 實業部 李 祜健 黃兆華 林 和
 餉有祝 馬廣擇 曾 欽
 評議員 全體男女社員

加拿大
 中國旅行社
 China Travel Service Ltd
 Cable Address Telephone
 CHINATRA 683-5444
 404 Ford Building
 193 E. Hastings Street
 Vancouver 4, B. C.

中國旅行社加國總代理
 本社代理中國旅行社一切業務，代申請辦理入國及簽證，手續簡單，快捷妥當，歡迎僑胞降臨詢問。
 經理：周衛賢 敬啓
 李惠榮

加拿大信託公司總街分行

 CANADA TRUST
HURON & ERIE
416 MAIN STREET,
VANCOUVER 4, B. C.
TEL. 682-6701

本公司新消息

本公司擴展營業，自即日起，
特添設香港滙兌業務，凡購買
港仄，加仄，美仄，
一律直接由本公司駁滙，
快捷妥當。

營業時間：
星期一至四日上午九時半至下午五時
星期五上午九時半至下午六時
經理 哈利斯 副經理 李煥廣

COMMONWEALTH
TRUST COMPANY
金門衛信託公司

●銀燈出現了，只要購買金門衛信託公司儲蓄保證券，
在七年期內本公司保證獲利百分之五十。汝家庭可在本公司
可得較大利益。各項存款均有贈品。保證汝得本省最高利息。
本公司為華商會唯一自辦之信託公司，諸君在本公司
存款，不特即得贈品，且保證汝得華商會最高利息，可算
及祿之存款，有利息四厘半。其他定期存款利息如下：
壹年六厘，貳年六厘又八分之壹，叁年六厘又四分之壹，
四年六厘又八分之三，五年至十年六厘半。

本公司現設香港滙兌

辦公時間：每日由上午十時至下午六時
星期日及上午十時至下午九時
本公司在片打街與彌街角

電話：Phone 663-9691 司理：黃鼎南

新到

什錦酸菓 蜜餞什錦菓
糖水白桃菓 糖水枇杷菓

味道可口價錢相宜

各種新菜米登市

道 亨 銀 行

香港

Dao Heng Bank Ltd.

Hong Kong

本行經營銀行業務，垂四十年，素持穩健忠誠為宗旨，久已見稱中外，各界僑胞如有委託，存匯款項，租務買賣，投資信託及一切事宜，無不竭誠服務，妥為辦理，諸尊惠顧，無任歡迎。

總經理 董仲偉 謹啓

經理 伍錦芬